

1. Aanwijzingen voor veiligheid en gebruik	92
2. Installatie en inbedrijfstelling	94
2.1 Aansluiting op de waterleiding	94
2.2 Elektrische aansluiting	95
3. Beschrijving van het bedieningspaneel	96
3.1 Het bedieningspaneel	96
3.2 Het informatiedisplay	96
3.3 Wasprogramma's	97
4. Gebruiksaanwijzingen	100
4.1 Gebruik van de waterontharder	100
4.2 Gebruik van de doseerbakjes voor het glansspoelmiddel en het afwasmiddel	102
4.3 Waarschuwingen en algemene aanbevelingen	105
4.4 Gebruik van de korven	106
5. Schoonmaken en onderhoud	109
5.1 Waarschuwingen en algemene aanbevelingen	109
6. Oplossingen voor storingen in de werking	112

Wij bedanken u dat u voor één van onze producten heeft gekozen.

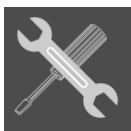
Wij raden u aan om alle gebruiksaanwijzingen in deze handleiding aandachtig door te lezen om op de hoogte te zijn van de beste omstandigheden voor een correct en veilig gebruik van uw vaatwasser.

De volgorde van de afzonderlijke paragrafen zal u helpen om stap na stap alle functies van het apparaat te leren kennen. De tekst is eenvoudig en verduidelijkt met gedetailleerde afbeeldingen.

U zult hier tevens praktische aanbevelingen vinden voor het gebruik van korven, spoeiarmen, bakjes, filters, wasprogramma's en de juiste instelling van de bedieningsorganen.

Met de hier verstrekte aanbevelingen voor het reinigen zullen de prestaties van uw vaatwasser ongetwijfeld gegarandeerd blijven.

In deze, eenvoudig te raadplegen handleiding, vindt u een antwoord op alle vragen die u mocht hebben betreffende het gebruik van uw nieuwe vaatwasser.

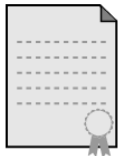


INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATEUR: deze instructies zijn bestemd voor de **bevoegde installateur** die is belast met de installatie, inbedrijfstelling en het uitproberen van het apparaat.

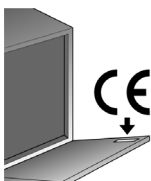


INSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER: deze instructies omvatten de gebruiksaanwijzingen, de beschrijving van de bedieningsorganen en de juiste schoonmaak- en onderhoudshandelingen van het apparaat.

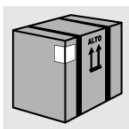
1. Aanwijzingen voor veiligheid en gebruik



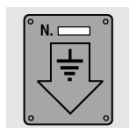
DEZE HANDLEIDING IS EEN WEZENLIJK ONDERDEEL VAN HET APPARAAT: HIJ DIEN ALTijd IN ZIJN GEHEEL SAMEN BIJ HET APPARAAT TE WORDEN BEWAARD. VÓÓR DE INGEBRUIKNEMING BEVELEN WIJ AAN OM DE IN DEZE HANDLEIDING OPGENOMEN AANWIJZINGEN AANDACHTIG DOOR TE LEZEN. DE INSTALLATIE MOET DOOR BEVOEGD PERSONEEL WORDEN UITGEVOERD MET INACHTNEMING VAN DE GELDENDE NORMEN. DIT APPARAAT IS BESTEMD VOOR EEN HUISHOUDELIJK GEBRUIK EN BEANTWOORDT AAN DE MOMENTEEL VAN TOEPASSING ZIJNDE **RICHTLIJNEN 72/23 EEG, 89/336 (INCLUSIEF 92/31)**, MET INBEGRIJ VAN HET VOORKOMEN EN ELIMINEREN VAN RADIOSTORINGEN. HET APPARAAT IS ONTWIKKELD VOOR DE VOLGENDE WERKZAAAMHEDEN: **HET WASSEN EN DROGEN VAN DE VAAT**; IEDER ANDER GEBRUIK DIEN ALS ONEIGENLIJK TE WORDEN BESCHOUWD. **DE FABRIKANT KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR ENIG GEBRUIK DAT AFWIJKT VAN HETGEEN IS VOORZIEN.**



HET TYPEPLAATJE MET DE TECHNISCHE GEGEVENS, HET SERIENUMMER EN DE MERKING IS ZICHTBAAR OP DE RAND AAN DE BINNENKANT VAN DE DEUR. **HET PLAATJE OP DE RAND AAN DE BINNENKANT VAN DE DEUR MAG NOOIT WORDEN VERWIJDERD.**



LAAT DE RESTEN VAN DE VERPAKKING NIET ONBEWAAKT IN DE HUISELIJKE OMGEVING LIGGEN. VERDEEL DE VERSCHILLENDE VAN DE VERPAKKING AFKOMSTIGE AFVALMATERIALEN EN BRENG ZE NAAR HET DICHTSBIJZIJNDE CENTRUM VOOR GESCHIEDEN AFVALINZAMELING.

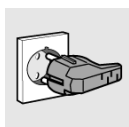


DE AARDAANSLUITING IS VERPLICHT OP DE DOOR DE VEILIGHEIDSNORMEN VOOR ELEKTRISCHE INSTALLATIES VOORZIENE WIJZE.

DE FABRIKANT KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR ENIG LETSEL AAN PERSONEN OF SCHADE AAN ZAKEN ALS GEVOLG VAN EEN ONTBREKENDE OF GEBREKKIGE AARDAANSLUITING.



BIJ AANSLUITING VAN HET APPARAAT OP HET ELEKTRICITEITSNET ZONDER GEBRUIK VAN EEN STEKKER, MOET EEN MEERPOLIGE SCHEIDINGSINRICHTING WORDEN AANGEBRACHT MET EEN MINIMALE CONTACTOPENING VAN 3 MM.



DE OP DE VOEDINGSKABEL AAN TE BRENGEN STEKER EN HET BIJBEHORENDE STOPCONTACT DIENEN VAN HETZELFDE TYPE TE ZIJN EN TE BEANTWOORDEN AAN DE GELDENDE NORMEN. CONTROLEER OF DE SPANNINGS- EN FREQUENTIEWAARDEN VAN HET NET OVEREENSTEMMEN MET DIE VERMELD OP HET TYPEPLAATJE. VERMIJD HET GEBRUIK VAN ADAPTERS OF AFLEIDINGEN.

TREK NOOIT AAN DE KABEL OM DE STEKER UIT HET STOPCONTACT TE VERWIJDEREN.

- NA DE INSTALLATIE MOET DE STEKER TOEGANKELIJK BLIJVEN.
- EEN BESCHADIGDE VOEDINGSKABEL MOET DOOR EEN BEVOEGD TECHNICUS WORDEN VERVANGEN.



BIJ PLAATSING VAN HET APPARAAT OP VLOEREN MET VLOERBEDEKKING MOET U CONTROLEREN OF DE OPENINGEN AAN DE ONDERZIJDE NIET WORDEN AFGESLOTEN.

SCHAKEL DE VAATWASSER NA IEDER GEBRUIK UIT OM STROOMVERSILLING TE VOORKOMEN.



HET AFGEDANKTE APPARAAT MOET ONBRUIKBAAR WORDEN GEMAAKT. SNIJD, NA DE STEKER UIT HET STOPCONTACT TE HEBBEN GETROKKEN, DE VOEDINGSKABEL DOOR. MAAK DE VOOR KINDEREN GEVAARLIJKE DELEN (SLUITINGEN, DEUREN ENZ.) ONGEVAARLIJ. HET APPARAAT MOET NAAR EEN CENTRUM VOOR EEN GESCHIEDEN AFVALVERWERKING WORDEN GEBRACHT.

BIJ STORINGEN MOET U HET APPARAAT VAN HET ELEKTRICITEITSNET LOSKOPPELEN EN DE WATERKRAAN SLUITEN. VERVOLGENS MOET U EEN BEVOEGD TECHNICUS RAADPLEGEN.



GEbruik GEEN TIJDENS HET TRANSPORT BESCHADIGDE APPARATEN! RAADPLEEG, BIJ TWIJFEL, UW WEDERVERKOPER.
HET APPARAAT MOET WORDEN GEïNSTALLEERD EN AANGESLOTEN OVEREENKOMSTIG DE DOOR DE FABRIKANT VERSTREKTE INSTRUCTIES OF DOOR BEVOEGD PERSONEEL..

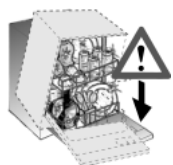


HET APPARAAT MOET DOOR VOLWASSENEN WORDEN GEBRUIKT. ZORG ERVOOR DAT KINDEREN UIT DE BUURT BLIJVEN EN ER NIET MEE SPELEN. HOUD KINDEREN UIT DE BUURT VAN AFWASMIDDELEN EN DE GEOPENDE VAATWASSERDEUR. DE VERPAKKINGSMATERIALEN (PLASTIC ZAKKEN, POLYSTYROL, METALEN DELEN ENZ.) MOETEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN WORDEN GEHOUDEN.
HOUD KINDEREN UIT DE BUURT VAN DE GEOPENDE VAATWASSER; IN HET APPARAAT Zouden ZICH NOG RESTEN AFWASMIDDEL KUNNEN BEVINDEN DIE ONHERSTELBARE SCHADE AAN DE OGEN, DE MOND EN KEEL KUNNEN VEROOZAKEN, EN ZELFS TOT DE DOOD DOOR VERSTIKKING KAN LEIDEN.



GEbruik GEEN OPLOSMIDDELEN ZOALS ALCOHOL EN TERPENTINE IN HET APPARAAT DIE TOT ONTPLOFFINGEN KUNNEN LEIDEN.

PLAATS GEEN MET AS, WAS OF VERF BEVULDE VAAT IN HET APPARAAT.



DE VAATWASSER KAN KANTELEN ALS GEVOLG VAN HET LEUNEN OF ZITTEN OP DE OPEN DEUR, MET ALLE RISICO'S VAN DIEN VOOR DE PERSONEN.



VERMIJD HET CONTACT MET HET VERWARMINGSELEMENT VLAK NA DE BEËINDIGING VAN EEN WASPROGRAMMA.

TIJDENS HET GEBRUIK VAN DE VAATWASSERS KAN HET VERWARMINGSELEMENT, OOK PLAATSELJUK, IETS BRUIN WORDEN. DIT IS EEN NORMAAL, MET DE WERKINGSWIJZE SAMENHANGEND VERSCHIJNSEL, DAT DE GOEDE WERKING VAN HET APPARAAT OP GEEN ENKELE WIJZE ZAL BEÏNVLOEDEN.



DRINK, NA BEËINDIGING VAN HET WASPROGRAMMA EN VOOR HET DROGEN, NIET VAN HET EVENTUEEL IN DE VAAT OF DE VAATWASSER ACHTERGEBLEVEN WATER.



MESSEN EN ANDER KEUKENGEREI MET SCHERPE PUNTEN MOETEN MET DE PUNT NAAR BENEDEN IN DE CONTAINER WORDEN GEZET OF HORIZONTAAL IN DE BOVENSTE KORF GELEGD, WAARBIJ U ERVOOR MOET OPLETTEN DAT U ZICH NIET VERWONDT EN DAT ZE NIET UIT DE CONTAINER NAAR BUITEN STEKEN.

MET ACQUASTOP UITGEVOERDE MODELLEN

ACQUASTOP IS EEN INRICHTING DIE BIJ LEKKAGES OVERSTROMINGEN VOORKOMT. NA DE INTERVENTIE VAN DE ACQUASTOP MOET EEN BEVOEGD TECHNICUS WORDEN GERAADPLEEGD OM DE OORZAAK VAN DE STORING OP TE SPOREN EN TE VERHELPEEN.

BIJ DE MET ACQUASTOP UITGEVOERDE MODELLEN BEVAT DE TOEVOERSLANG EEN ELEKTROMAGNETISCHE KLEP. **SNIJD DE SLANG NIET DOOR EN LAAT DE ELEKTROMAGNETISCHE KLEP NIET IN HET WATER VALLen.** BIJ BESCHADIGING VAN DE TOEVOERSLANG MOET U HET APPARAAT LOSKOPPELEN VAN DE WATERLEIDING EN HET ELEKTRICITEITSNET.



ONMIDDELLIJK NA DE INSTALLATIE MOET HET APPARAAT KORT WORDEN UITGEPROBEERD OVEREENKOMSTIG DE HIerna VERSTREKTE INSTRUCTIES. ALS HET APPARAAT NIET MOCHT FUNCTIONEREN MOET U HET VAN DE ELEKTRICITEITSNET LOSKOPPELEN EN DE DICTSTBIJZUNDE TECHNISCHE DIENST WAARSCHUWEN.
PROBEER NIET OM HET APPARAAT TE REPAREREN.



DE VAATWASSER BEANTWOORDT AAN ALLE DOOR DE GELDENDE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN OPGELEGDE EISEN MET BETREKKING TOT ELEKTRISCHE APPARATEN. EVENTUELE TECHNISCHE CONTROLES MOGEN UITSLUITEND DOOR GESPECIALISEERD EN ERKEND PERSONEEL WORDEN UITGEVOERD: **REPARATIES UITGEVOERD DOOR NIET ERKEND PERSONEEL, ZULLEN DE GARANTIE DOEN VERVALLEN EN KUNNEN EEN BRON VAN GEVAAR VOOR DE GEBRUIKER WORDEN.**

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor letsel aan personen of schade aan zaken als gevolg van het niet opvolgen van de bovenstaande voorschriften of als gevolg van werkzaamheden op ook een enkel deel van het apparaat of door het gebruik van niet-originele vervangingsonderdelen.



2. Installatie en inbedrijfstelling

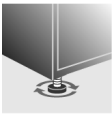
Verwijder de polystyrol korfblokkeringen.

Plaats het apparaat op de daarvoor bestemde. De vaatwasser kan met de zijkanen of de achterkant tegen meubels of wanden worden geplaatst.

Als de vaatwasser naast een warmtebron wordt geplaatst moet een warmteïssolerende wand worden geplaatst om oververhitting en een slechte werking te voorkomen.

Voor de stabiliteit moeten de inbouwapparaten voor onderbouw of integratie uitsluitend onder ononderbroken werkbladen worden geplaatst en aan de ernaast geplaatste meubels worden vastgeschroefd.

Om de inbouw te vergemakkelijken kunnen de toevoer- en afvoerslangen in alle richtingen worden gedraaid; zorg ervoor dat ze niet worden geknikt of afgeklemd en dat ze niet te strak gespannen komen te staan. Voor de passage van de buizen en de voedingskabel is een gat nodig van minimaal Ø 8 cm.



Zet het apparaat waterpas op de grond met behulp van de regelbare voetjes. Dit is vereist voor de correcte werking van de vaatwasser.



Sommige modellen hebben een centrale regelbare voet achter die met behulp van een schroef onderaan de voorkant van het apparaat kan worden afgesteld.

2.1 Aansluiting op de waterleiding

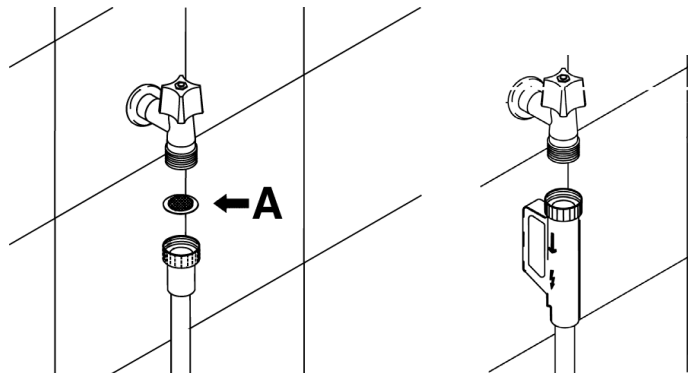


Voorkom het risico van verstoppingen of beschadigingen: als de waterleiding nieuw is of langdurig ongebruikt gebleven, moet u, voordat u de aansluiting op de waterleiding uitvoert, controleren of het water helder is en zonder vervuiling om schade aan het apparaat te voorkomen.

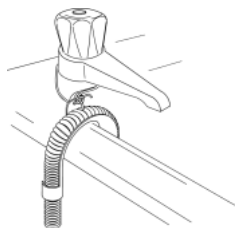
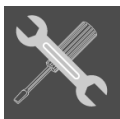
Gebruik voor de aansluiting van de vaatwasser op de waterleiding, uitsluitend nieuwe slangen; gebruik nooit oude of reeds gebruikte slangen.

AANSLUITING OP DE WATERKRAAN

Sluit de toevoerslang, na plaatsing van het bij de vaatwasser geleverde filter **A**, aan op een koudwaterkraan met een schroefdraad van 3/4" gas. **Draai de slang met de hand stevig vast en draai hem nog circa een kwartslag na met een tang.** Bij de met ACQUASTOP uitgeruste modellen is het filter al in de ring met schroefdraad aangebracht.



De vaatwasser kan worden gevuld met water van **maximaal 60°C**. Bij gebruik van warm water zal de wastijd met circa 20 minuten worden teruggebracht, hoewel de efficiëntie iets minder zal zijn. De aansluiting moet worden uitgevoerd op de warmwaterleiding van het huis en op dezelfde wijze als beschreven voor het koude water.

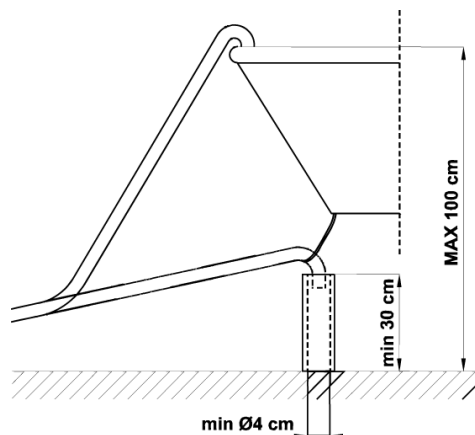


AANSLUITING OP DE AFVOER

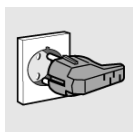
Plaats de afvoerslang in een afvoerpijp met een minimumdiameter van **4 cm**; de slang kan ook in de gootsteen worden gehangen met behulp van de bijgesloten slanghouder, waarbij er echter voor moet worden opgelet dat hij niet wordt geknikt of afgeklemd. Het is belangrijk dat de slang niet kan losraken en vallen. Om deze reden heeft de slanghouder een gat waarmee hij met behulp van een touwtje aan de pijp of kraan kan worden bevestigd.

Het vrije eind moet op een hoogte tussen de **30 en 100 cm** worden aangebracht en mag nooit onder water staan.

Horizontaal geplaatste verlengstukken mogen maximaal 3 m lang zijn en in dat geval moet de afvoerslang maximaal **85 cm** van de grond af worden aangebracht.



2.2 Elektrische aansluiting



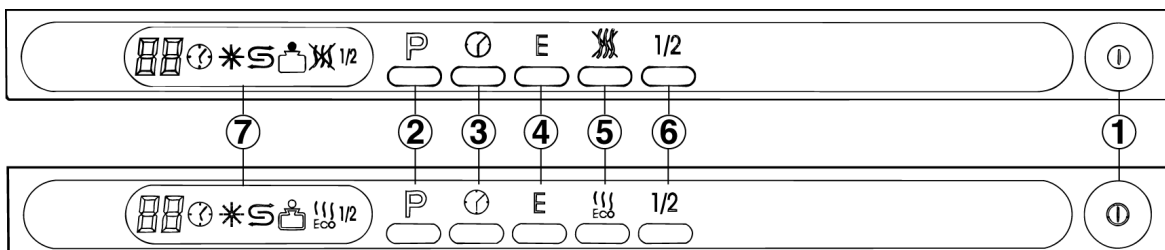
Steek de stekker in een passend stopcontact en in overeenstemming met de instructies van hfst. "1. Aanwijzingen voor veiligheid en gebruik".



3. Beschrijving van het bedieningspaneel

3.1 Het bedieningspaneel

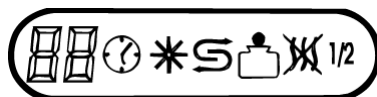
Alle bedieningsorganen en controle-instrumenten van de vaatwasser zijn aanwezig op het bedieningspaneel aan de bovenzijde.



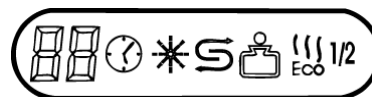
1	AAN/UIT TOETS
2	DRUKKNOP PROGRAMMAKEUZE
3	DRUKKNOP GEPROGRAMMEERDE START
4	DRUKKNOP SELECTIE SPAARPROGRAMMA'S
5	DRUKKNOP DROGEN UITSLUITEN (alleen indien van toepassing)
	DRUKKNOP ECO DROGEN (alleen indien van toepassing)
6	DRUKKNOP SELECTIE WASSEN MET ½ BELADING (alleen indien van toepassing)
7	INFORMATIEDISPLAY

3.2 Het informatiedisplay

De vaatwasser is met een praktische **DISPLAY** uitgerust voor de weergave van alle informatie over de geprogrammeerde functies.

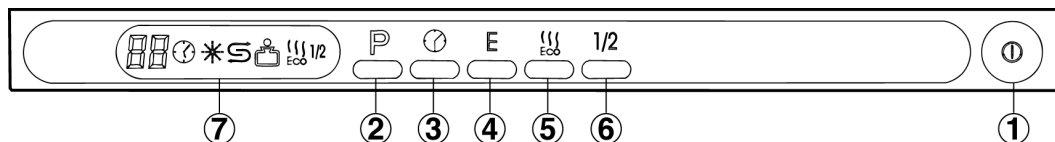


Modellen voorzien van de
"DROGEN UITSLUITEN" functie



Modellen voorzien van de
"ECO DROGEN" functie

	INDICATIE GESELECTEERD PROGRAMMA (resterende tijd en signalering van de meest voorkomende storingen)
	CONTROLELAMPJE GEPROGRAMMEERDE START
	CONTROLELAMPJE GLANSSPOELMIDDEL
	CONTROLELAMPJE REGENERATIEZOUT
	CONTROLELAMPJE SELECTIE SPAARPROGRAMMA'S
	CONTROLELAMPJE DROGEN UITSLUITEN (alleen indien van toepassing)
	CONTROLELAMPJE ECO DROGEN (alleen indien van toepassing)
	CONTROLELAMPJE HALVE BELADING (alleen indien van toepassing)



BEËINDIGING

Het eind van het wasprogramma wordt kenbaar gemaakt door een kort akoestisch signaal en de indicatie "P0" zal op de **DISPLAY** verschijnen.

ANNULERING VAN HET LOPENDE PROGRAMMA

Om het lopende programma te annuleren moet u, na de deur te hebben geopend, het "P0" programma selecteren. Als u de deur weer sluit zal de vaatwasser het programma voortijdig beëindigen.

WIJZIGING VAN HET PROGRAMMA

Om het lopende programma te wijzigen moet u, na de deur te hebben geopend, het nieuwe programma selecteren. Als u de deur weer sluit zal de vaatwasser automatisch het nieuwe programma starten.

HET PROGRAMMA UITSTELLEN

Het begin van het wasprogramma kan met een **minimum** van **1 uur** tot **maximaal 9 uur** worden uitgesteld; dit biedt u de gelegenheid om de vaatwasser op het door u gewenste moment te laten draaien.

Als u de **GEPROGRAMMEERDE START (3)** drukknop op de **DISPLAY (7)** indrukt, zullen eerst de duur van het ingestelde programma en vervolgens het aantal uren (9,8, ... 1) waarmee u wenst dat het begin van het programma wordt uitgesteld, verschijnen.

Het symbool  zal tot het begin van de wascyclus zichtbaar blijven, terwijl de indicatie van het aantal uren automatisch zal verdwijnen na 5 seconden van niet-gebruik van het toetsenbord of als een andere dan de **GEPROGRAMMEERDE START (3)** drukknop wordt ingedrukt.

Bij het sluiten van de deur zal de vaatwasser gaan voorwassen. Na voltooiing zal het eerder ingestelde "programma-uitstel" in werking treden. Om de resttijd tot het begin van het programma te controleren hoeft u slechts éénmaal de bijbehorende knop in te drukken.

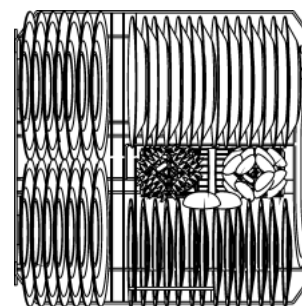


*Als het tijdens het wassen noodzakelijk mocht zijn om de deur te openen zult u **1 minuut moeten wachten** alvorens het programma weer opnieuw te kunnen starten. Na de deur weer op correcte wijze te hebben gesloten, zal het wasprogramma weer op het punt waarop het werd onderbroken verder gaan. Deze handeling zou kunnen leiden tot onregelmatigheden in het verloop van het programma.*

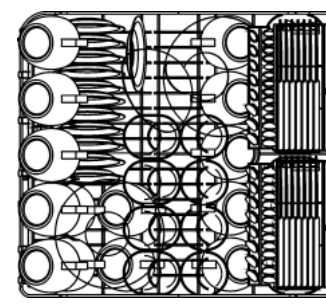
TABEL VOOR CONTROLE-INSTITUTEN

Controlenorm	EN 50242
Vergelijkbaar programma	(*) BIO programma (5)
Belading	14 couverts
Soort afwasmiddel	B
Dosering afwasmiddel	30 g
Regeling glansspoelmiddel	Afhankelijk van de modellen 3/4 o 4/6

LADINGEN VOLGENS NORM EN 50242

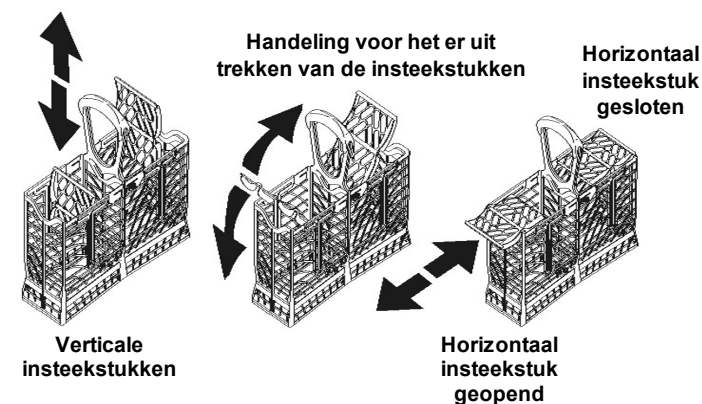


ONDERSTE KORF



BOVENSTE KORF

De bestekkorf is uitgerust met een **exclusief systeem** van onderling onafhankelijke **verschuifbare flappen**, die meerdere nuttige combinaties mogelijk maken voor een optimale benutting van de beschikbare ruimte.



INSTELLING VAN HET WASPROGRAMMA EN INSCHAKELN VAN DE MACHINE

Om het voor de te wassen vaat meest geschikte programma te selecteren verwijzen wij naar de onderstaande tabel, waar u het meest geschikte wasprogramma kunt vinden afhankelijk van de aard en de mate van bevuilding van de vaat.

Als u eenmaal met behulp van de verstrekte tabel het meest geschikte wasprogramma heeft bepaald moet u:

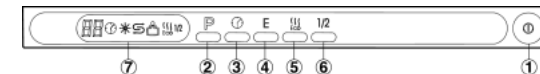
- de **AAN/UIT** toets (1) indrukken en wachten tot de **INFORMATIEDISPLAY** (7) oplicht;
- meerdere malen de **PROGRAMMAKEUZEKNOP** (2) indrukken tot u op de **INFORMATIEDISPLAY** (7) het nummer van het gekozen programma kunt aflezen; sluit de deur, na het akoestisch signaal zal het wasprogramma automatisch starten.

De indicatie "P0" op de **DISPLAY** betekent dat er nog geen wasprogramma is geselecteerd. Deze indicatie zal zichtbaar blijven tot de **PROGRAMMAKEUZEKNOP** (2) wordt ingedrukt waarna het nummer van het laatste uitgevoerde programma verschijnt. Als de drukknop vervolgens weer wordt ingedrukt zullen vanaf dat punt achtereenvolgend de verschillende programmanummers verschijnen.

Alle handelingen voor de programmering worden begeleid door een kort akoestisch signaal ter bevestiging; als u bij het indrukken van een drukknop niets hoort betekent dit dat de bewuste functie voor het geselecteerde programma niet is voorzien.

CYCLUS	NR.	DRUKKNOP ECO	DROGEN ECO (FACULTATIEF)	AARD EN GRAAD VAN VERVUILING VAN DE VAAT	HOEVEELHEID AFWASMIDDEL	AFWIKKELING PROGRAMMA					DUUR	VERBRUIK	
					GRAM	VOORWASSEN	WASSEN	KOUD SPOELEN	WARM SPOELEN	DROGEN	MINUUT (2)	WATER LITER (1)	ENERGIE Kwh (2)
WEKEN	1	—	—	PANNEN EN COUVERTS IN AFWACHTING VAN VOLLEDIGE BELADING	—	KOUD	—	—	—	—	18'	4	—
DELICAAT	2	—		WEINIG VUILE COUVERTS	25	—	45°C	1	1	JA	68'	10	1,05
GLAS	2			WEINIG VUILE DELICATE VOORWERPEN	25	—	45°C	1	1	JA	65'	10	0,98
KORT	3	—	—	WEINIG VUILE COUVERTS	25	—	38°C	1	1	—	38'	10	0,4
NORMAAL	4	—		NORMAAL VUILE PANNEN EN COUVERTS	30	KOUD	65°C	1	1	JA	95'	14	1,35
DAGELIJKS	4			NORMAAL VUILE COUVERTS	30	—	65°C	1	1	JA	90'	11	1,32
BIO (*) EN 50242	5	—		NORMAAL VUILE PANNEN EN COUVERTS, MET OPGEDROOGDE RESTEN	30	KOUD	55°C	1	1	JA	160' ⁽³⁾	14	1,05 ⁽³⁾
ECO BIO	5			WEINIG VUILE, OOK OPGEDROOGDE, COUVERTS	30	—	55°C	1	1	JA	100'	11	1,25
KRACHTIG	6	—		UITERST VUILE PANNEN EN COUVERTS MET OPGEDROOGDE RESTEN	30	KOUD	66°C	2	1	JA	110'	17	1,45
KRACHTIG (ZONDER VOORWAS)	6			NORMAAL VUILE, OOK OPGEDROOGDE, PANNEN EN COUVERTS EN MET AMIDE	30	—	68°C	2	1	JA	100'	14	1,42
SUPER	7	—		ZEER VUILE, OOK OPGEDROOGDE, PANNEN EN COUVERTS EN MET AMIDE	30	WARM	70°C	2	1	JA	115'	17	1,6
SPOELEN (**)	8	—	—	"OP TE FRISSEN" VAAT	—	—	—	1	1	JA	40'	7	0,8

In de programma's waar het symbool wordt aangegeven kunt u de **ECO droogfunctie** kiezen. Op deze wijze wordt het ventilatiesysteem geactiveerd dat het mogelijk maakt de vaat met lagere temperaturen te drogen (energiebesparing). Bij gebruik van deze optie zal het programma langer duren (ongeveer 50' voor het programma **BIO nr. 5** en ongeveer 20' voor alle andere cycli).



Gebruik het weken uitsluitend bij een gedeeltelijke belading.

De **HALVE BELADING** (6) is optioneel voor alle programma's, **uitgezonderd het weken**.

De functies **ECO DROGEN** (5) en **HALVE BELADING** (6) zijn niet op alle modellen aanwezig.

(*) Referentieprogramma volgens de EN 50242 norm (aanbevolen programma bij gebruik van afwasmiddelen van de "nieuwe generatie" met enzymen).

(**) Alvorens het programma **nr. 8** in te schakelen moet u controleren of het deurtje van het afwasmiddelbakje is geopend.

(-) Niet voorzien.

(1) Gemiddeld verbruik bij een regeling van de ontharder op **niveau 2**.

(2) De duur van de cyclus en het energieverbruik kunnen variëren afhankelijk van de temperatuur van het water en de omgeving en van het type en de hoeveelheid vaat.

(3) Met de **ECO DROGING** functie ingeschakeld.



Als het deurtje van de vaatwasser niet, of niet goed gesloten is zal de **INFORMATIEDISPLAY** (7) melden dat het starten niet mogelijk is.



Voor meer informatie omtrent het gebruik en onderhoud van de vaatwasser moet u het bijgesloten handboek aandachtig lezen.



UITSCHAKELING VAN HET AKOESTISCHE SIGNAAL EN REGELING VAN HET LAADSYSTEEM

Dankzij het elektronische controlesysteem van de vaatwasser kunt u:

- het akoestische signaal dat alle programmeer- en functiehandelingen van de vaatwasser begeleidt, uitschakelen;
- het vulsysteem van het water van de vaatwasser aanpassen aan de druk van het waterleidingnet.

Het instelprogramma:

- houd de **PROGRAMMAKEUZE- (2)** en **GEPROGRAMMEERDE START (3)** drukknoppen 3 seconden lang ingedrukt tot op de **DISPLAY (7)** het symbool van de te wijzigen parameter verschijnt (zie tabel);
- druk de **GEPROGRAMMEERDE START (3)** drukknop in om de parameter te wijzigen;
- druk de **PROGRAMMAKEUZEKNOP (2)** in om de te wijzigen parameter aan te passen en/of het programma te verlaten.

SYMBOOL DISPLAY	PARAMETER	INSTELBARE WAARDE	EFFECT
	AKOESTISCH SIGNAAL	0	NIET INGESCHAKELD
		1	INGESCHAKELD
	DRUK VAN HET WATER	0	NORMAAL
		1	LAAG

3.3 Wasprogramma's

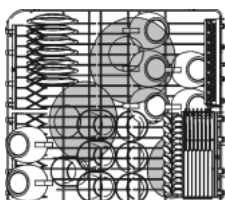
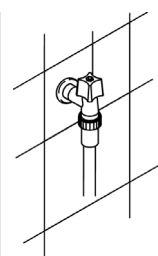
De vaatwasser is uitgerust met een bedieningspaneel en een **INFORMATIEDISPLAY**, zoals beschreven in hoofdstuk "3. Beschrijving van het bedieningspaneel", waarmee alle handelingen noodzakelijk voor het inschakelen, uitschakelen en de programmering kunnen worden uitgevoerd.

Voor de wasprogramma's en het in- en uitschakelen van de vaatwasser verwijzen wij naar de bijgevoegde programmatabel.



Alvorens een wasprogramma te starten moet u controleren of:

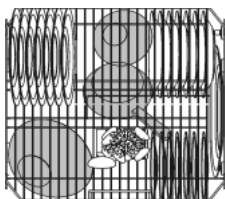
- de waterkraan **geopend** is;
- er **regeneratiezout** in het **reservoir** aanwezig is;
- er **voldoende afwasmiddel** in het **bakje** is gedaan;
- de korven op de **juiste** wijze zijn **beladen**;
- de sproeiarmen **vrij**, onbelemmerd kunnen draaien;
- de deur van de vaatwasser **goed is gesloten**.



SELECTIE HALVE BELADING WASPROGRAMMA (alleen indien van toepassing)

Deze functie is vooral geschikt voor beladingen tot en met **7 couverts** en maakt een water- en stroombesparing mogelijk. De functie wordt gestuurd door de **HALVE BELADING** toets (6) met drie verschillende keuzemogelijkheden.

- 1) als u de toets éénmaal indrukt selecteert u de bovenste korf;
- 2) als u de toets nogmaals indrukt selecteert u de onderste korf;
- 3) als u de toets een derde maal indrukt keert u terug naar de stand voor de volledige belading.



Na gewoon het gewenste wasprogramma te hebben geselecteerd, moet u uit de drie hierboven vermelde standen de laadtoestand kiezen: op de **INFORMATIEDISPLAY (7)** zal het controlelampje dat hoort bij de geselecteerde korf gaan branden. Het lampje zal 5 seconden lang blijven branden, waarna op de **INFORMATIEDISPLAY (7)** het ingestelde programma terugkeert. Als u echter nogmaals wilt zien welke korf is geselecteerd, zal het volstaan om, alvorens het programma te starten, éénmaal de toets **HALVE BELADING (6)** in te drukken.



In de voor de **HALVE BELADING** bestemde korf kan een bestekcontainer worden geplaatst, terwijl de niet geselecteerde korf **leeg moet blijven**.

LET OP: het heeft geen zin om de niet-geselecteerde korf te laden omdat de waterstraal uitsluitend de ingestelde korf zal bereiken.



OM ENERGIE TE BESPAREN! ... EN VOOR HET BEHOUD VAN HET MILIEU

- Probeer om de vaatwasser altijd volledig gevuld te gebruiken.
- Was de vaat niet onder stromend water.
- Gebruik het voor de aard van de vaat meest geschikte programma.
- Spoel niet vooraf eerst af.
- Sluit, indien mogelijk, de vaatwasser aan op een warmwaterleiding tot 60°C.
- Sluit, indien mogelijk het drogen uit en laat de deur op het eind van het wasprogramma open staan: ook de lucht en de restwarmte zullen de vaat perfect opdrogen.

OM HET AFWASMIDDELVERBRUIK TE BEPERKEN! ... EN VOOR HET BEHOUD VAN HET MILIEU

De in de afwasmiddelen voor vaatwassers aanwezige fosfaten vormen een probleem voor het milieu. Om een overmatig afwasmiddel- en stroomverbruik te voorkomen, raden wij aan om:

- **de delicate vaat** te scheiden van vaat die beter bestand is tegen agressieve afwasmiddelen en hoge temperaturen;
- het afwasmiddel **niet rechtstreeks op de vaat te gieten**.

VERWIJDEREN VAN DE VAAT

Na beëindiging van het wasprogramma moet u tenminste **20 minuten** wachten alvorens de vaat er uit te halen, om hem te laten afkoelen. Om te voorkomen dat eventuele in de bovenste korf achtergebleven waterdruppels op de nog in de onderste korf achtergebleven vaat vallen, wordt het **aangeraden** om eerst de onderste korf en daarna pas de bovenste korf leeg te halen.

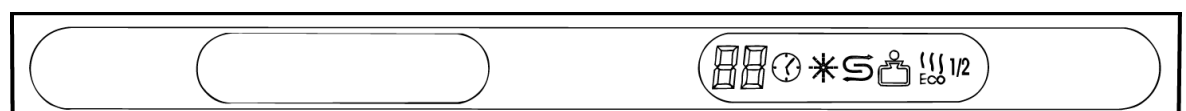
VERSCHUIFBAAR PANEEL (Uitsluitend voor de "volledig weggewerkte" modellen)

Sommige vaatwassers zijn uitgerust met een **FRONTALE DISPLAY** waarop dezelfde informatie als op het bovenste bedieningspaneel wordt afgebeeld.

Deze display kan dankzij een speciaal systeem zichtbaar worden gemaakt als de deur van de vaatwasser is **gesloten**. Hiertoe dient u de aanwijzingen in de paragraaf "**VERSCHUIVEN VAN HET PANEEL**" op te volgen.

Tijdens het afwerken van het programma wordt op de display de resterende tijd afgebeeld (uren afgewisseld met minuten). Verder vindt u er de in hoofdstuk "3. Beschrijving van het bedieningspaneel" beschreven symbolen, alsmede de eventuele storingssignaleringen **E2, E3, ... E9**.

Het **VERLICHTE LOGO** zal gedurende de volledige cyclusduur uit blijven om na de voltooiing ervan te gaan branden.



VERLICHTE LOGO

FRONTALE DISPLAY



VERSCHUIVEN VAN HET PANEEL

Om het paneel te laten zakken en de **FRONTALE DISPLAY** zichtbaar te maken moet u als volgt te werk gaan:

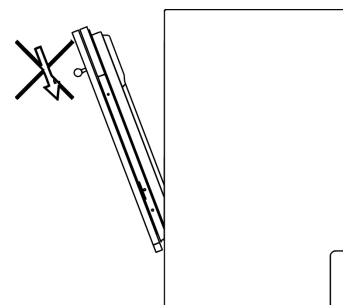
- controleer of de **deur gesloten** is;
- **druk het paneel naar beneden** tot de display volledig zichtbaar is. Om het paneel weer in de oorspronkelijke stand terug te brengen moet u dezelfde handeling andersom uitvoeren.



WAARSCHUWINGEN !

- *Het paneel kan uitsluitend bij een **gesloten deur** naar beneden worden geschoven;*
- *Bij een naar beneden geschoven paneel **kan de deur niet worden geopend** (zie afbeelding);*
- ***alvorens de deur** van de vaatwasser te **openen**, moet u **controleren** of het paneel in de **bovenste stand staat**;*
- ***voer de handelingen** voor het naar beneden schuiven en het sluiten van de deur nooit tegelijkertijd uit, sluit **eerst** de deur en schuif **vervolgens** het paneel naar beneden;*
- ***voer de handelingen** voor het naar boven schuiven en het openen van de deur nooit tegelijkertijd uit, schuif **eerst** het paneel naar boven en open **vervolgens** de deur.*

DE INACHTNEMING VAN DE BOVENSTAANDE AANWIJZINGEN IS EEN GARANTIE VOOR EEN CORRECTE WERKING VAN HET SCHUIFSYSTEEM EN VAN DE VAATWASSER ZELF.





4. Gebruiksaanwijzingen

Na de vaatwasser op correcte wijze te hebben geïnstalleerd zijn de volgende handelingen noodzakelijk om hem te kunnen gebruiken:

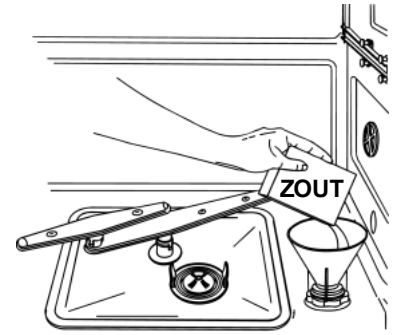
- Regeling van de ontharder;
- Vullen met het regeneratiezout;
- Vullen met het glansspoelmiddel en afwasmiddel.

4.1 Gebruik van de waterontharder



De hoeveelheid kalk in het water (hardheidsgraad van het water) is verantwoordelijk voor de witte vlekken op de opgedroogde vaat, die, na verloop van tijd mat zullen worden. De vaatwasser is uitgerust met een automatische ontharder die met gebruikmaking van hiervoor specifiek bestemd regeneratiezout, de hardheids-elementen uit het water onttrekt.

De vaatwasser is in de fabriek afgesteld op een hardheidsgraad van **3** (gemiddelde hardheid **41-60°F** – **24-31°dH**).



Bij gebruik van gemiddeld hard water zal het zout na ongeveer **20 wasbeurten** moeten worden bijgevuld. Het reservoir van de ontharder heeft een capaciteit van ongeveer **1,7 Kg** grof zout. Sommige modellen zijn uitgerust met een venster voor het ontbreken van het zout. In deze modellen bevat de dop van het zoutreservoir een groene drijver die bij het verminderen van de zoutconcentratie in het water zal gaan zakken. Wanneer de groene drijver niet meer zichtbaar is door de doorzichtige dop moet het regeneratiezout worden bijgevuld. Het reservoir bevindt zich onderin de vaatwasser. Na de onderste korf te hebben verwijderd moet u de dop van het reservoir linksom losdraaien en het zout met behulp van de met de vaatwasser geleverde trechter toevoegen. Alvorens de dop weer vast te draaien moet u eventuele zoutresten bij de opening verwijderen.



- Bij de eerste inwerkingstelling van de vaatwasser dient u, afgezien van het zout, tevens **een liter water** in het reservoir te gieten.
- Controleer altijd na het vullen van het reservoir of de **dop goed is afgesloten**. Het mengsel van water en afwasmiddel mag het reservoir niet binnendringen daar dit werking van het regeneratiesysteem zal beïnvloeden. In dat geval is de garantie niet meer geldig.
- Gebruik **uitsluitend** regeneratiezout voor vaatwassers voor huishoudelijk gebruik. Vul, bij gebruik van zouttabletten, **het reservoir niet volledig af**.
- **Gebruik geen keukenzout**, omdat dit niet-oplosbare substanties bevat die na verloop van tijd het onthardingssysteem kunnen beschadigen.
- Vul, indien noodzakelijk, het zout bij **vóór u het wasprogramma start**; op deze wijze zal de overtollige zoutoplossing onmiddellijk door het water worden verwijderd; een langdurige aanwezigheid van zout water in de waskuip kan tot **corrosievorming** leiden.



Let ervoor op dat u het zout niet met het afwasmiddel verwisselt: de aanwezigheid van afwasmiddel in het zoutreservoir zal de ontharder **beschadigen**.

REGELING VAN DE ONTHARDER

De vaatwasser is uitgerust met een elektronisch controlesysteem die het mogelijk maakt om de regeling van de ontharder aan te passen aan de hardheid van het water.

Afhankelijk van de modellen kan de regeling **elektronisch** of met behulp van een **keuzeschakelaar** worden uitgevoerd.



ELEKTRONISCHE REGELING

De voor deze parameter ingevoerde waarde zal aan de hand van de volgende tabel bepalen of aan het eind van de wascyclus een **regenratie** moet worden uitgevoerd.

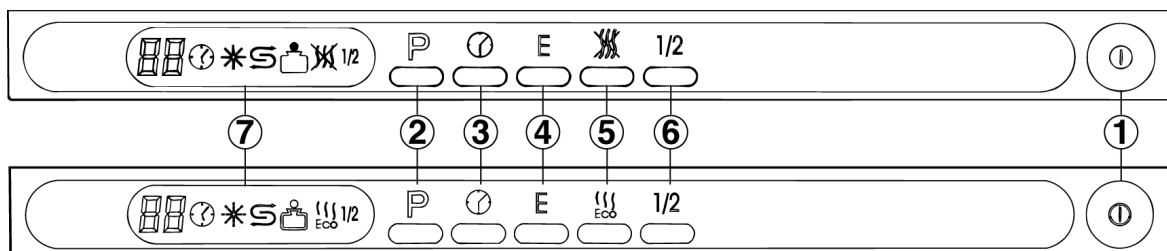
REGELING	HARDHEID VAN HET WATER	REGENERATIE
0	< 9°dH (15°F)	niet uitgevoerd
1	< 15°dH (25°F)	om de 5 cycli uitgevoerd
2	< 23°dH (40°F)	om de 4 cycli uitgevoerd
3	< 34°dH (60°F)	om de 3 cycli uitgevoerd
4	< 46°dH (80°F)	om de 2 cycli uitgevoerd
5	< 58°dH (100°F)	na iedere cyclus uitgevoerd

Vraag het waterleidingbedrijf om de informatie betreffende de hardheidsgraad van het water.

N.B.: met **cyclus** wordt een wasprogramma bedoeld.

Het instelprogramma:

- houd de **PROGRAMMAKEUZE- (2)** en **GEPROGRAMMEERDE START (3)** drukknoppen 3 seconden lang ingedrukt tot op de **DISPLAY (7)** het symbool "H" verschijnt;
- druk de **GEPROGRAMMEERDE START (3)** drukknop in om de parameter te wijzigen;
- druk de **PROGRAMMAKEUZEKNOP (2)** in om het programma te verlaten.

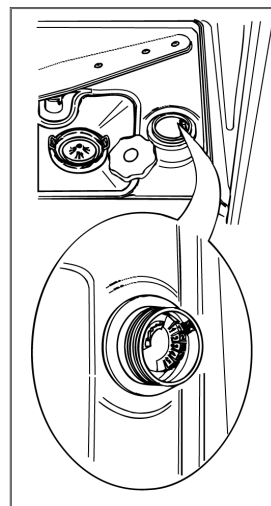
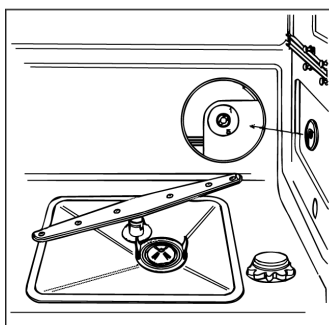


REGELING MET KEUZESCHAKELAAR

Afhankelijk van het model bevindt de keuzeschakelaar voor de regeling zich:

- in de kunststof ring op de **rechterwand** aan de binnenkant van de vaatwasser;
- in de ontharder, net onder de dop.

Beide kunnen worden ingesteld op **5** standen:





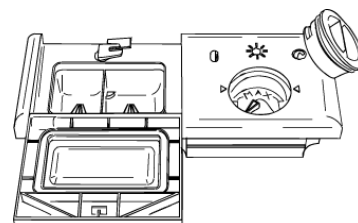
TABEL HARDHEID VAN HET WATER

HARDHEID VAN HET WATER		REGELING
Duitse graden (°dH)	Franse graden (°dF)	
0 - 4	0 - 7	Standaard nr. 1 GEEN ZOUT
5 - 9	8 - 15	Standaard nr. 1
10 - 17	16 - 30	Standaard nr. 2
18 - 26	31 - 45	Standaard nr. 3
27 - 35	46 - 60	Standaard nr. 4
36 - 47	61 - 80	Standaard nr. 5

Vraag het waterleidingbedrijf om de informatie betreffende de hardheidsgraad van het water.

4.2 Gebruik van de doseerbakjes voor het glansspoelmiddel en het afwasmiddel

De doseerbakjes voor het afwasmiddel en het glansspoelmiddel bevinden zich aan de binnenkant van de deur: links dat van het **afwasmiddel** en rechts dat van het **glansspoelmiddel**.



*Uitgezonderd het **WEEK** programma, moet het **afwasmiddelbakje** vóór iedere wasbeurt met een geschikte dosis afwasmiddel worden gevuld. Het glansspoelmiddel hoeft alleen maar worden bijgevoerd indien nodig.*



TOEVOEGING VAN HET GLANSSPOELMIDDEL

Het glansspoelmiddel zal het opdrogen van de vaat versnellen en de vorming van vlekken en kalkafzettingen voorkomen; het wordt automatisch tijdens de laatste spoelbeurt aan het water toegevoegd vanuit het doseerbakje aan de binnenkant van de deur.



- Open de deur.
- Draai de dop van het reservoir 1/4 slag linksom en verwijder hem.
- Vul het glansspoelmiddel bij tot het bakje vol is (circa 140 c.c.). Het venstertje naast de dop moet helemaal donker worden. Vul weer glansspoelmiddel bij als het venster lichter wordt of het controlelampje voor het ontbreken van het glansspoelmiddel gaat branden.
- Plaats de dop weer terug en draai hem rechtsom.
- Veeg het gemorste glansspoelmiddel met een doek af omdat dit tot schuimvorming kan leiden.

REGELING VAN DE DOSERING VAN HET GLANSSPOELMIDDEL

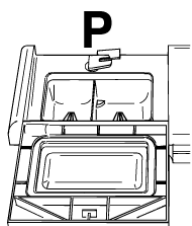
De vaatwasser wordt in de fabriek op een gemiddelde waarde afgesteld. De dosering kan echter worden geregeld met behulp van de regelknop op de doseerder, de dosis zal proportioneel zijn aan de stand van de regelknop.

De dosis moet worden verhoogd als de gewassen vaat mat is of ronde vlekken vertoont.

- Voor de regeling van de dosering moet de dop van het reservoir 1/4 slag linksom worden gedraaid en verwijderd.
- Draai vervolgens met een schroevendraaier de regelaar van de dosering in de gewenste stand.
- Plaats de dop weer terug en draai hem rechtsom vast.



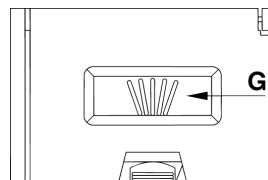
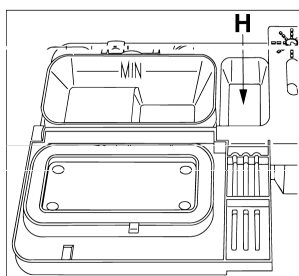
- De hoeveelheid glansspoelmiddel moet worden **verhoogd** als de gewassen vaat mat is of ronde vlekken vertoont.
- Als de vaat daarentegen plakkerig aanvoelt of witte strepen vertoont moet de hoeveelheid glansspoelmiddel worden **verminderd**.



VULLEN MET AFWASMIDDEL

Om het deksel van het bakje te openen moet u drukknop **P** een weinig indrukken. Voeg het afwasmiddel toe en sluit het deksel zorgvuldig af.

Tijdens het wassen zal het bakje automatisch worden geopend.



- Als het **SUPER** programma wordt geselecteerd, moet naast de gewone dosis afwasmiddel een extra hoeveelheid in de bakjes **G** of **H** worden gedaan.
- Gebruik **uitsluitend** specifieke afwasmiddelen voor vaatwassers. Het gebruik van afwasmiddelen van goede kwaliteit is van groot belang voor optimale wasresultaten.
- Bewaar het afwasmiddel in een gesloten verpakking op een droge plek om de vorming van klonten die de wasresultaten nadelig zullen beïnvloeden, te voorkomen. Eenmaal geopend zullen de afwasmiddelen niet al te lang bewaard kunnen blijven omdat het afwasmiddel aan efficiëntie zal inboeten.
- Gebruik geen afwasmiddel voor de handafwas omdat de hoge schuimproductie ervan de werking van de vaatwasser nadelig kan beïnvloeden.
- Zorg voor een goede dosering van het afwasmiddel. Te weinig afwasmiddel zal leiden tot een onvolledige verwijdering van het vuil, terwijl een teveel ervan de efficiëntie niet zal verhogen, maar slechts verspilling is.
- Er zijn vloeibare en afwasmiddelen in poedervorm in de handel, die onderling verschillen voor wat betreft hun chemische samenstelling en die **fosfaten** kunnen bevatten of niet, die in dat geval zijn vervangen door **natuurlijke enzymen**.
 - **Fosfaathoudende** afwasmiddelen zijn voornamelijk actief tegen vetten en amide bij temperaturen van **meer dan 60°C**.
 - De **enzymen** bevattende afwasmiddelen zijn ook al bij lagere temperaturen actief (**vanaf 40 tot 55°C**) en zijn biologisch beter afbreekbaar. Met dit type afwasmiddel kunnen bij lagere temperaturen dezelfde wasresultaten worden bereikt die anders pas bij programma's van **65°C** mogelijk zouden zijn.Voor het behoud van het milieu bevelen wij het gebruik aan van afwasmiddelen **zonder fosfaten of chloor**.



- *Op de markt vinden we ook afwasmiddelen in de vorm van tabletten, waarvan wordt verklaard dat ze het gebruik van zouten of glansmiddel overbodig maken. In bepaalde gevallen kunnen dergelijke afwasmiddelen niet doeltreffend blijken, vooral indien gebruikt met korte cycli en/of lage wastemperaturen.
Bij problemen met de prestaties (bijv. een witte patina op de kuip of de vaat, slechte resultaten bij het drogen, resten op de vaat na het wassen) raden wij aan om weer terug te vallen op de traditionele producten (zout in korrels, wasmiddel in poedervorm, vloeibaar glansmiddel).
Wij wijzen er echter op dat bij het terugkeren naar het gebruik van het traditionele zout een paar cycli nodig zullen zijn voordat de installatie weer volledig efficiënt zal werken; u kunt dus nog sporen van de witte patina op de kuip en de vaat vinden. Mocht het probleem zich herhalen, waarschuw dan de Technische Dienst van de Klantenservice.*
- *Wanneer u een afwasmiddel in de vorm van tabletten gebruikt (wij raden het gebruik aan van drie afzonderlijke producten: afwasmiddel, zout en glansmiddel) moet u de tabletten in de bestekcontainer leggen. Het doseerbakje is ontworpen voor het gebruik van vloeibaar afwasmiddel of in poedervorm. Tijdens de wascyclus gaat het deurtje niet volledig open en een tabletje wordt daarom niet in zijn geheel afgegeven (gesmolten); dit zou kunnen leiden tot:*
 - *een onvoldoende hoeveelheid tijdens de cyclus afgegeven afwasmiddel, met slechte wasresultaten;*
 - *het samenpersen van het afwasmiddel in het doseerbakje en de afgifte ervan tijdens het spoelen op het eind.*



De aanwezigheid van, ook vloeibaar afwasmiddel, in het glansspoelmiddelreservoir zal de vaatwasser beschadigen.



4.3 Waarschuwingen en algemene aanbevelingen



Vóór de eerste ingebruikneming van de vaatwasser verdient het aanbeveling om eerst de onderstaande aanbevelingen met betrekking tot de **aard van de te wassen vaat** en de **plaatsing** ervan te lezen.

Over het algemeen bestaan er geen beperkingen voor het wassen van de huishoudelijke vaat, maar in sommige gevallen moet met hun eigenschappen rekening worden gehouden.

Alvorens de vaat in de korven te plaatsen moet u:

- de grootste etensresten, zoals bijvoorbeeld botjes, graten enz. die de filter zouden kunnen verstopen en de waspomp beschadigen, verwijderen;
- de pannen of koekenpannen met op de bodem verbrande etensresten laten weken om het vuil beter te laten loskomen; om ze vervolgens in de ONDERSTE KORF te zetten.

Als u slechts een kleine hoeveelheid vaat hoeft te wassen, kunt u de “½ belading” mogelijkheid gebruiken om op water en elektriciteit te bezuinigen.

Vergeet niet dat u uitsluitend de bovenste korf moet vullen, de onderste korf moet leeg blijven.

Om niet onnodig water te verspillen moet u de vaat vooraf niet onder stromend water wassen voordat u hem in de korven laadt.

Een correcte plaatsing van de vaat is een garantie voor goede wasresultaten.

LET OP!

- Controleer of de couverts goed stevig staan en niet kunnen omvallen en de draaiing van de sproeiarmen tijdens de werking niet belemmeren;
- plaats geen hele kleine voorwerpen in de korven die bij het vallen de sproeiarmen of de waspomp zouden kunnen blokkeren;
- vaat zoals bijv. kopjes, schotels, glazen, bekertjes en pannen moeten altijd met de opening naar beneden en met eventuele holle kanten schuin worden gezet om het weglopen van het water te bevorderen;
- de verschillende delen van de vaat niet in elkaar zetten omdat ze elkaar anders zouden afdekken;
- plaats glazen niet te dicht op elkaar omdat ze met elkaar in aanraking zouden kunnen komen en breken. Ook kunnen zich vlekken vormen.

CONTROLEER of de vaat met de vaatwasser kan worden gewassen.

Ongeschikte vaat voor het wassen in een vaatwasser:

- **Houten pannen en couverts:** kunnen beschadigd raken als gevolg van de hoge wastemperaturen;
- **handwerkproducten:** zijn slechts zelden geschikt om te worden gewassen in een vaatwasser. De relatief hoge watertemperaturen en het afwasmiddel kunnen ze beschadigen;
- **plastic couverts:** zijn niet hittebestendig en kunnen zich vervormen. Eventueel hittebestendige plastic couverts moeten in de bovenste korf worden gewassen;
- **couverts en voorwerpen van koper, tin, zink en messing:** hebben de neiging om vlekken te vormen;
- **aluminium vaat:** vaat van geanodiseerd aluminium kan verkleuren;
- **glas en kristal:** over het algemeen kunnen glazen en kristallen voorwerpen in de vaatwasser worden gewassen. Er bestaan echter glas- en kristalsoorten die na vele wasbeurten mat kunnen worden en hun transparantie verliezen; voor dit soort materiaal raden wij altijd aan om het minst agressieve programma van de programmatafel te kiezen;
- **vaat met decoraties:** de in de handel verkrijgbare gedecoreerde voorwerpen zijn over het algemeen goed tegen het wassen in de vaatwasser bestand ook al is het mogelijk dat de kleuren na frequente wasbeurten vervagen, Bij twijfel over de bestendigheid van de kleuren verdient het aanbeveling om ongeveer een maand lang een paar elementen per keer te wassen.



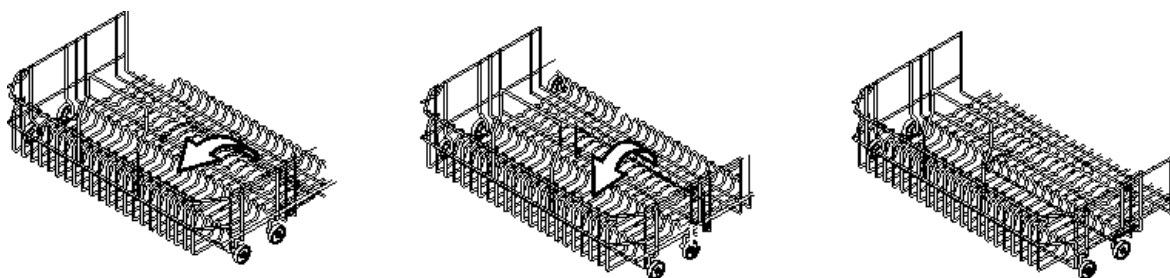
4.4 Gebruik van de korven

De vaatwasser heeft een capaciteit van **14 couverts** inclusief het opdienservies.

DE ONDERSTE KORF

De onderste korf ontvangt de maximale intensiteit van de werking van de onderste sproeiarm en is daarom bestemd voor de "moeilijkste" en vuilste vaat. Alle mogelijke beladingscombinaties zijn toegestaan, op voorwaarde dat er bij de plaatsing van het servies, de pannen en de koekenpannen voor wordt gezorgd dat alle vuile oppervlakken worden blootgesteld aan de van onderen afkomstige waterstralen.

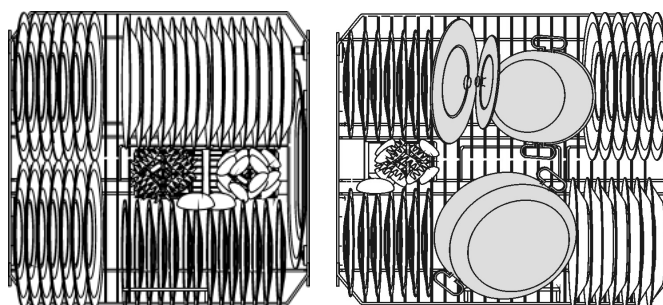
Om de beschikbare ruimte maximaal te kunnen benutten, heeft de onderste korf twee bordensupporten die plat kunnen worden gelegd wanneer er geen borden in hoeven te worden gezet. Dezelfde korf heeft tevens een "flap" (één of twee sectoren, afhankelijk van de modellen) om kleinere bordjes mee te ondersteunen; plaats hem, bij gebruik ervan, zoals weergegeven in de afbeeldingen.



BELADING VAN DE ONDERSTE KORF

Plaats de platte, diepe, dessert- en dienborden zorgvuldig rechtop. De pannen, koekenpannen en bijbehorende deksels moet ondersteboven worden geplaatst. Zorg er bij het plaatsen van de diepe en dessertborden altijd voor dat er vrije ruimte tussen blijft.

Laadvoorbeelden:





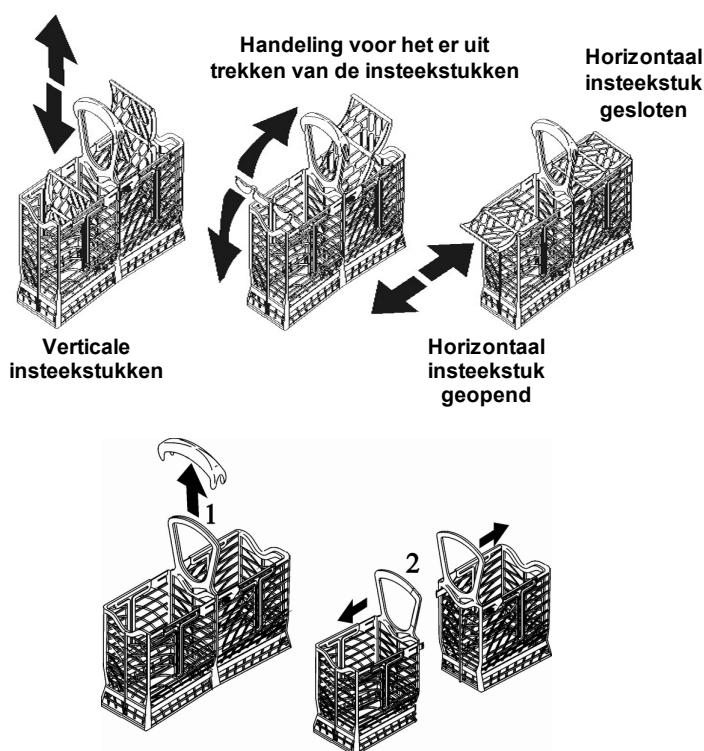
BESTEKCONTAINER

Het bestek moet gelijkmatig over de container worden verdeeld, met het handvat naar beneden gericht waarbij u goed moet opletten dat u zich niet bezeert aan de lemmetten van de messen.

De container is bestemd voor alle soorten bestek, uitgezonderd bestek waarvan de lengte de bovenste sproeiarm hindert.

Spanen, houten lepels en keukenmessen kunnen in de bovenste korf worden gelegd, **waarbij u ervoor moet opletten dat de punt van de messen niet buiten de korf uitsteekt.**

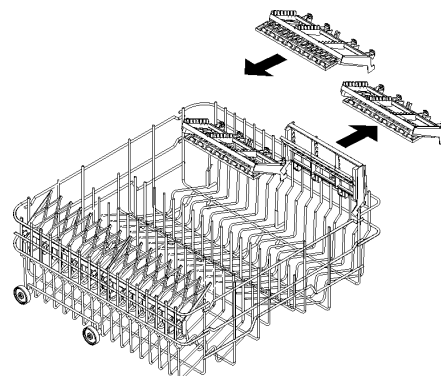
De bestekkorf is uitgerust met een **exclusief systeem** van onderling onafhankelijke **verschuifbare flappen**, die meerdere nuttige combinaties mogelijk maken voor een optimale benutting van de beschikbare ruimte. Deze korf kan daarnaast ook in twee delen worden verdeeld, wat vooral erg praktisch is bij het wassen met $\frac{1}{2}$ **belading** (bij de modellen waarop deze functie is voorzien).



BOVENSTE KORF

Het wordt aangeraden om de bovenste korf te vullen met klein of middelgroot serviesgoed, zoals bijvoorbeeld glazen, kleine borden, koffie- en theekopjes, platte schotels en lichte, hittebestendige plastic voorwerpen. Bij gebruik van de bovenste korf in de laagste stand kunnen er ook dienborden in worden geplaatst, mits slechts licht bevuld.

De bovenste korf is (links) uitgerust met twee plastic roosters die naar boven kunnen worden geklapt om ruimte te creëren voor hoge glazen, zoals bijvoorbeeld roemers. Rechts vinden we twee "bestekcontainer" roosters, bestemd voor messen en theelepeltjes, die, indien niet gebruikt, rechtop, vastgehaakt aan de korf kunnen blijven. Om de voor de theelepeltjes bestemde ruimte te gebruiken, moet u het bijbehorende insteekstuk eruit trekken, zoals weergegeven in de illustraties.

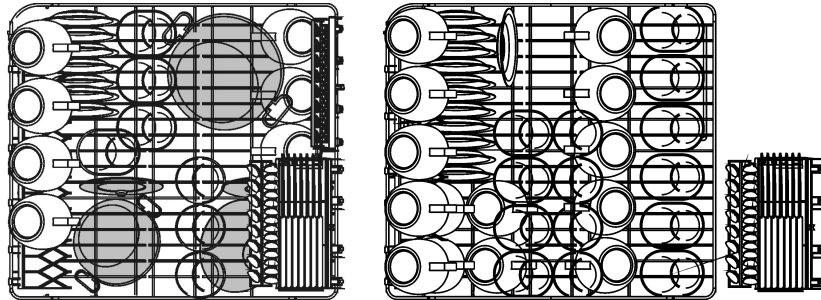




BELADING VAN DE BOVENSTE KORF

Plaats de vaat met de bovenkant naar voren gericht; kopjes en holle recipiënten moeten altijd met de opening naar beneden gericht worden geplaatst. Aan de linkerzijde van de korf kunnen op twee niveaus kopjes en glazen worden geplaatst. In het midden kunnen borden en schoteltjes verticaal in de speciale houders worden gezet.

Laadvoorbeelden:

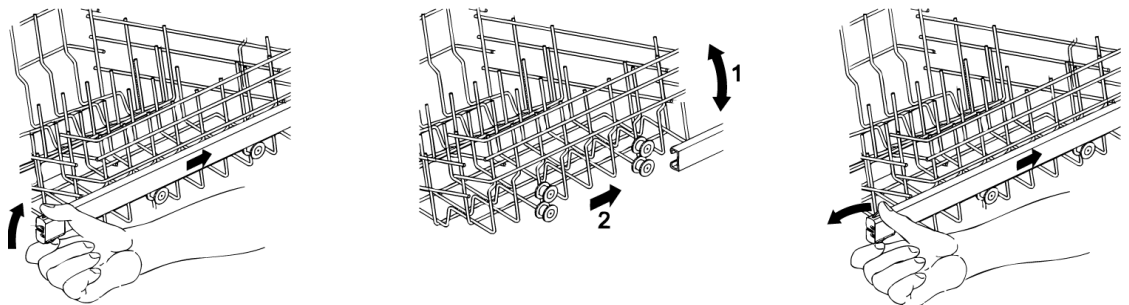


REGELING VAN DE BOVENSTE KORF

De bovenste korf kan in **twee standen** worden gezet, afhankelijk van de persoonlijke behoeften en de hoogte van de in de onderste korf geplaatste vaat. Ga hiervoor als volgt te werk.

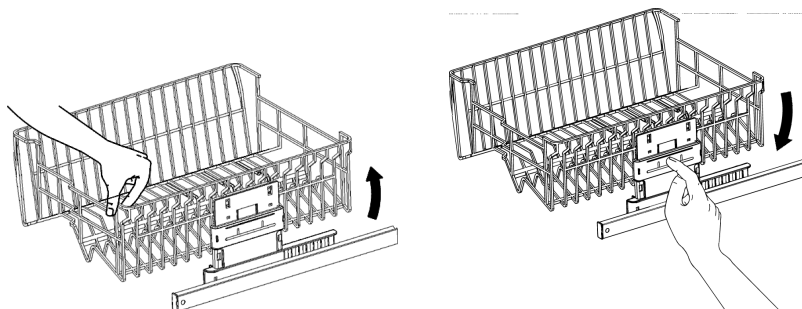
Uittrekbare uitvoering:

- trek de rechter korfgeleider er uit;
- verwijder de blokkering door hem eerst los te maken zoals afgebeeld in de tekening;
- druk op de geleider om de wieltjes vrij te maken;
- plaats, afhankelijk van de gewenste regeling, het bovenste of onderste paar wieltjes in de geleider;
- plaats de blokkering weer terug in de oorspronkelijke stand.



Drukknop uitvoering:

- trek de korf volledig naar buiten en til de rechterkant naar boven. Nu zal het mogelijk zijn om grotere borden in de onderste korf te plaatsen.
- Om de oorspronkelijke stand weer te herstellen, dient u de bovenste korf nogmaals uit te trekken en op de hendel voor de vrijgave van de blokkering te drukken.





5. Schoonmak en onderhoud

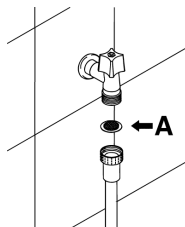


Vóór iedere ingreep moet u de elektrische voeding van het apparaat loskoppelen.

5.1 Waarschuwingen en algemene aanbevelingen

Vermijd het gebruik van schurende of bijtende schoonmaakmiddelen.

De buitenoppervlakken en de contradeur van de vaatwasser moeten met regelmatige tussenpozen met een zachte met een normaal schoonmaakmiddel voor geverfde oppervlakken bevochtigde doek worden schoongemaakt. De pakkingen van de deur moeten met een vochtige spons worden schoongemaakt. Periodiek (één of twee keer per jaar) verdient het aanbeveling om al het vuil dat zich op de kuip en de afdichtingen heeft gevormd met een zachte doek en wat water te verwijderen.



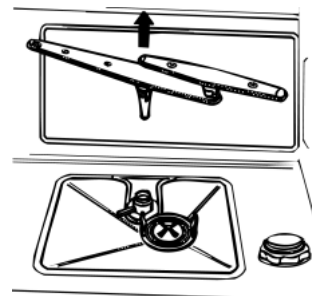
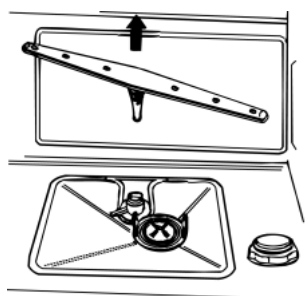
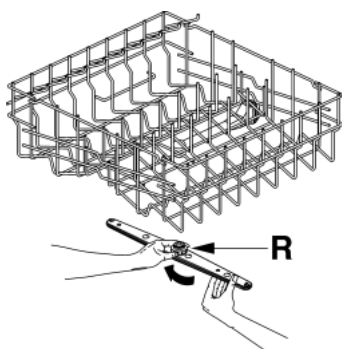
SCHOONMAKEN VAN HET WATERTOEOVOERFILTER

Het na de kraan geplaatste toevoerfilter voor het water **A** moet regelmatig worden schoongemaakt. Sluit de waterkraan, draai het uiteinde van de toeverslang los, verwijder het filter **A** en maak hem voorzichtig onder een straal water schoon. Plaats het filter **A** weer in diens houder terug en draai de watertoeverslang zorgvuldig vast.

SCHOONMAKEN VAN DE SPROEIARMEN

De sproeiarmen kunnen gemakkelijk worden verwijderd om de mondstukken periodiek te reinigen en mogelijke verstoppingen te voorkomen. Was ze onder een straal water en plaats ze weer zorgvuldig in hun houders terug **en controleer of hun draaibeweging op geen enkele wijze wordt belemmerd**.

- Om de **bovenste** sproeiarm te verwijderen moet de stelring **R** worden losgedraaid.
- U kunt de **onderste** sproeiarm gemakkelijk verwijderen door hem in het midden vast te pakken en naar boven te trekken.



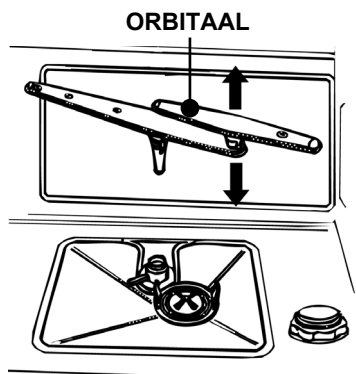
SCHOONMAKEN VAN DE ORBITAALSPROEIARM

Om de orbitaalsproeiarm te verwijderen moet u de langste arm beetpakken en de ORBITAAL arm naar boven trekken.

Was de armen onder een straal water en plaats ze weer zorgvuldig in hun oorspronkelijke behuizing terug.

Controleer vervolgens of de sproeiarmen vrij kunnen draaien.

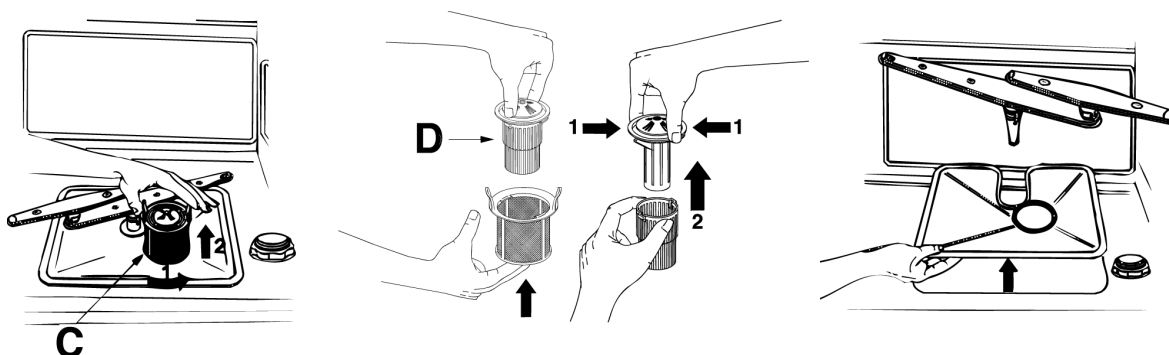
Als dit niet het geval mocht zijn moet u controleren of u ze goed heeft gemonteerd.





SCHOONMAKEN VAN DE FILTERGROEP

- Het verdient aanbeveling om regelmatig de centrale filter **C** te controleren en, indien noodzakelijk schoon te maken. Om de filter te verwijderen moet u de lipjes vastpakken, ze linksom draaien en naar boven trekken;
- druk van onderen tegen de centrale filter **D** om hem uit de microfilter te verwijderen;
- Haal de twee delen waaruit het plastic filter bestaat, uit elkaar door op de door de pijl aangegeven plek op het filterlichaam te drukken;
- verwijder het centrale filter door hem naar boven te trekken.



WAARSCHUWINGEN EN AANBEVELINGEN VOOR EEN GOED ONDERHOUD:

- De filters moeten met een harde borstel **onder een waterstraal** worden schoongemaakt.
- Het is absoluut noodzakelijk dat de **filters zorgvuldig worden schoongemaakt** overeenkomstig de bovenstaande aanwijzingen: de vaatwasser kan niet functioneren als de filters verstopt zijn.
- **Plaats de filters weer zorgvuldig terug** in hun houders, om schade aan de waspomp te voorkomen.

ALS DE VAATWASSER LANGDURIG BUITEN GEBRUIK BLIJFT:

- Voer twee keer achter elkaar het weekprogramma uit.
- **Trek de steker** uit het stopcontact.
- Laat de deur op een kier om te voorkomen dat er zich vieze luchtjes in de waskuip vormen.
- **Vul de doseerder met glansspoelmiddel.**
- **Sluit de waterkraan.**

ALVORENS DE VAATWASSER NA EEN LANGDURIGE PERIODE VAN STILSTAND IN GEBRUIK TE NEMEN:

- controleer of er zich geen **bezinksel of roest** in de slangen heeft gevormd, laat in dat geval het water een paar minuten lang uit de kraan stromen.
- **Steek de steker** weer in het stopcontact.
- **Breng de aanvoerslang weer aan en open de kraan.**



KLEINE STORINGEN OPLOSSEN

In sommige gevallen is het mogelijk om zelf eventuele kleine storingen met behulp van de onderstaande instructies te verhelpen.

Controleer, als het programma niet start, of:

- de vaatwasser op het elektriciteitsnet is aangesloten;
- de levering van de elektrische stroom niet is onderbroken;
- de waterkraan is geopend;
- de deur van de vaatwasser op correcte wijze is gesloten;

Controleer, als er water in de vaatwasser achterblijft, of:

- er geen knik in de afvoerslang zit;
- de sifon van de afvoer niet verstopt is;
- de filters van de vaatwasser niet verstopt zijn.

Controleer, als de vaat niet schoon wordt, of:

- er (voldoende) afwasmiddel is ingevoerd;
- er regeneratiezout in het speciale reservoir zit;
- de vaat op de juiste wijze is geplaatst;
- het geselecteerde programma geschikt was voor het type en de aard van vervuiling van de vaat;
- alle filters schoon zijn en op de juiste wijze in hun houders zijn geplaatst;
- de wateropeningen van de sproeiarmen niet verstopt zijn;
- de draaiing van de sproeiarmen niet ergens door werd belemmerd.

Controleer, als de vaat niet droog wordt of mat blijft, of:

- er glansspoelmiddel in het daarvoor bestemde reservoir zit;
- de dosering ervan goed is ingesteld;
- de kwaliteit van het gebruikte afwasmiddel goed is en de eigenschappen er niet van verloren zijn gegaan (bijv. als gevolg van een onjuiste opslag, met geopende verpakking).

Controleer, als de vaat strepen, vlekken ... vertoont, of:

- de regeling van het glansspoelmiddel niet overmatig is.

Als er roestsporen zichtbaar zijn in de kuip:

- de kuip is van roestvrij staal en eventuele roestsporen moeten daarom van buitenaf afkomstig zijn (stukjes roest afkomstig van de waterleiding, pannen, bestek enz.). In de handel kunt u speciale producten vinden om deze vlekken te verwijderen;
- controleer of u de juiste hoeveelheid afwasmiddel gebruikt. Sommige afwasmiddelen kunnen agressiever zijn dan andere;
- controleer of u de dop van het zoutreservoir goed heeft afgesloten en de waterontharder goed is ingesteld.



Als, nadat u de bovenstaande aanwijzingen heeft opgevolgd, de storingen zich mochten blijven voordoen, zult u de dichtstbijzijnde technische dienst moeten raadplegen.

LET OP: de door niet bevoegd personeel op het apparaat uitgevoerde werkzaamheden vallen niet onder de garantie en zijn voor rekening van de gebruiker.



6. Oplossingen voor storingen in de werking

De vaatwasser is uitgerust met een auto-diagnose systeem dat een vooraf geprogrammeerde reeks van mogelijke storingen van de vaatwasser kan opsporen en signaleren.

TABEL VAN DOOR HET AUTO DIAGNOSE SYSTEEM GECONSTATEERDE STORINGEN

STORING	BESCHRIJVING
E1	De overstromingsbeveiliging (indien aanwezig) is in werking getreden.
E2 - E9	Het systeem dat het waterniveau in de vaatwasser beperkt heeft ingegrepen.
E3	De machine verwarmt het water niet.
E4	De temperatuursonde is niet aangesloten.
E5	De vaatwasser vult zich niet met water.
E6	De machine pompt het water niet uit de kuip.
E7	De vaatwasser is niet in staat om de hoeveelheid ingenomen water precies te Meten.
E8	Afwijking in het watterdistributiesysteem van de korven.

- De alarmen **E1**, **E2**, **E3**, **E4**, **E8**, **E9** zullen leiden tot de "forcering" van het lopende programma op het eind van de cyclus.
- Den alarmen **E5**, **E6** zullen het lopende programma onderbreken en, wanneer de oorzaak eenmaal is verholpen, de uitvoering van het programma hervatten.
- Het alarm **E7** wordt afgebeeld op het eind van de cyclus die in ieder geval wordt afgewerkt, omdat de werking van de vaatwasser er niet door wordt geschaad.

Om een alarm te "annuleren" moet u:

- de deur openen en sluiten of de machine uit- en weer inschakelen. Nu kunt u de vaatwasser weer opnieuw programmeren.

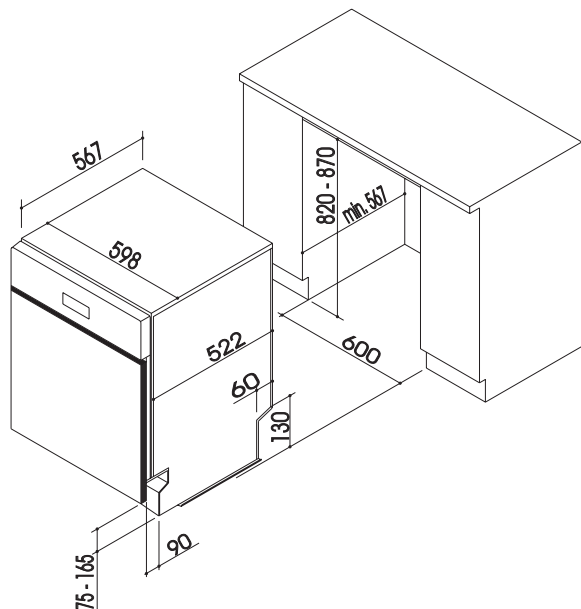


Wanneer het probleem niet mocht zijn opgelost moet u zich tot de erkende Technische Servicedienst wenden.

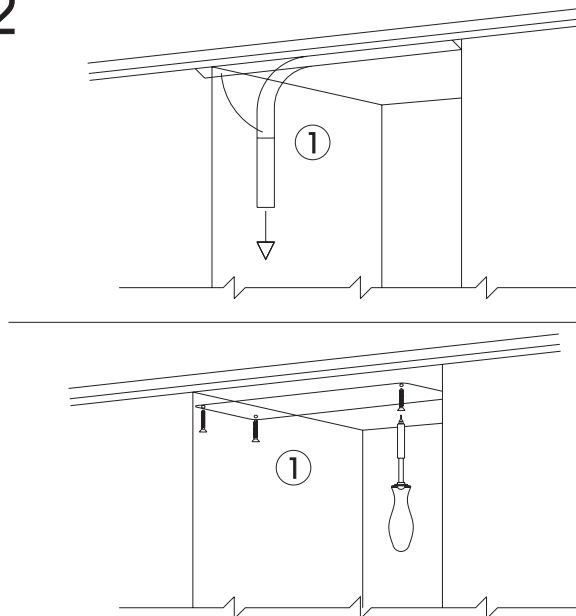
TECHNISCHE GEGEVENS

Breedte	597 ÷ 599 mm
Diepte, gemeten vanaf de buitenzijde van het bedieningspaneel	Vrijstaand: 600 mm Volledig weggewerkt: 570 mm
Hoogte	Vrijstaand van 850 mm tot 870 mm Volledig weggewerkt van 820 mm tot 870 mm
Capaciteit	14 Standaardcouverts
Druk van het toevoerwater	Min. 50 – max. 900 Kpa (min. 0.5 – max. 9 bar)
Elektrische gegevens	Zie het typeplaatje

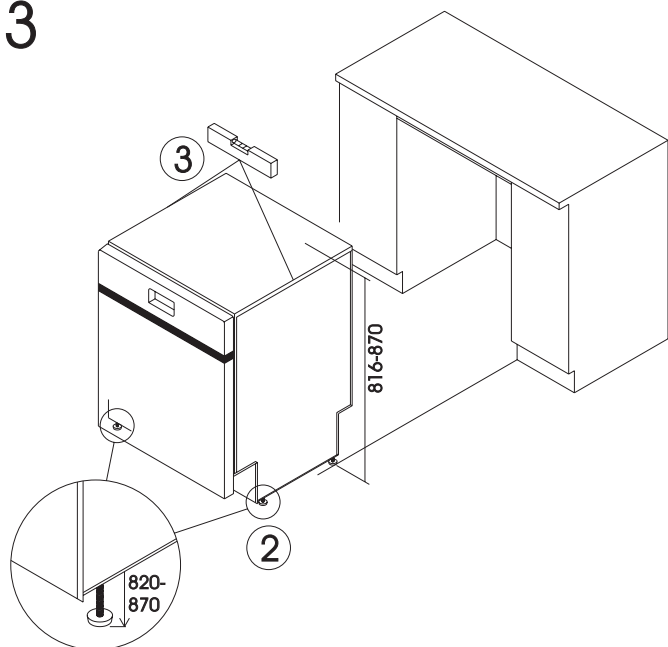
1



2

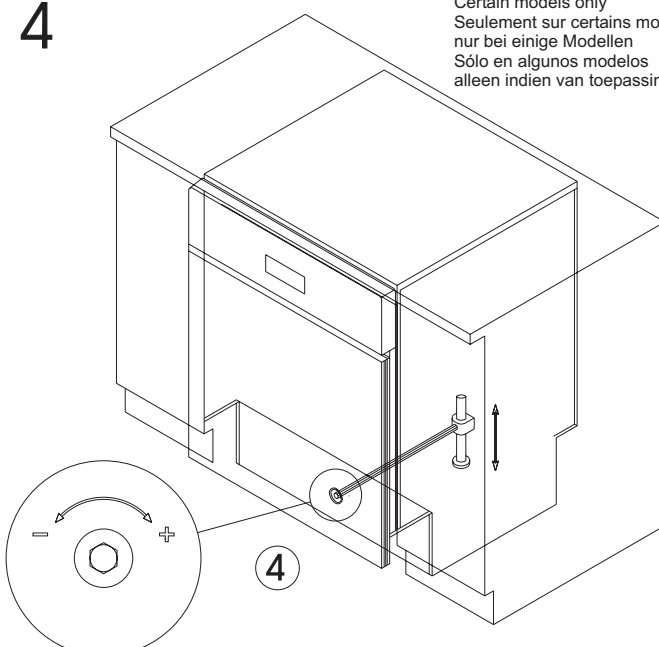


3

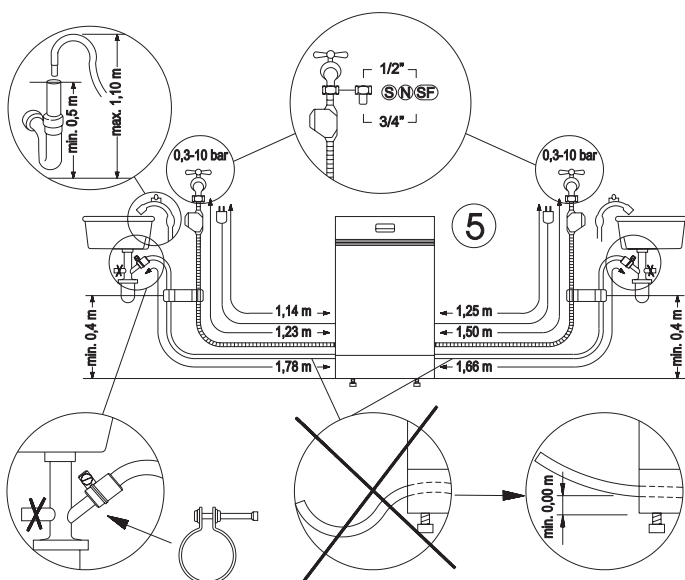


4

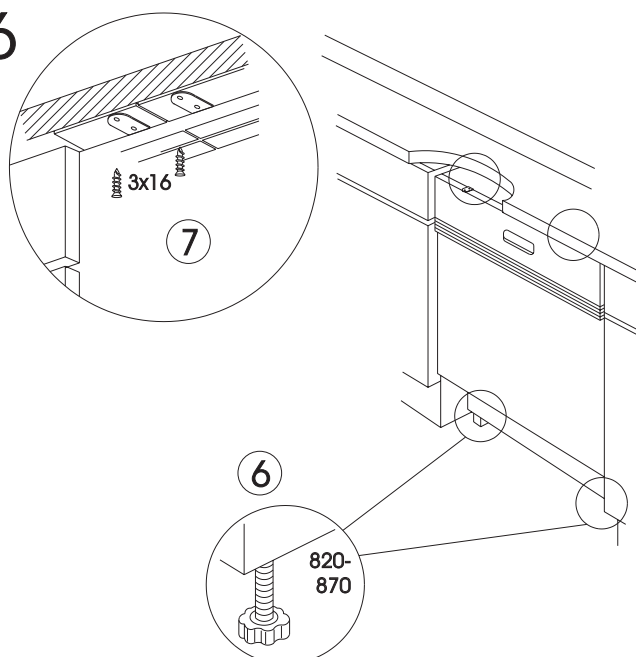
Solo su alcuni modelli
Certain models only
Seulement sur certains modèles
nur bei einige Modellen
Sólo en algunos modelos
alleen indien van toepassing



5



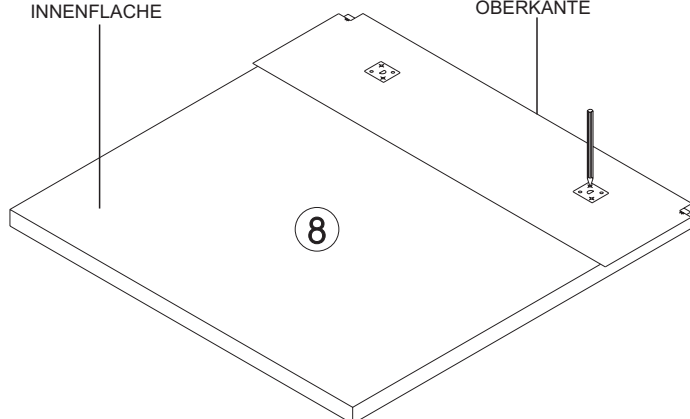
6



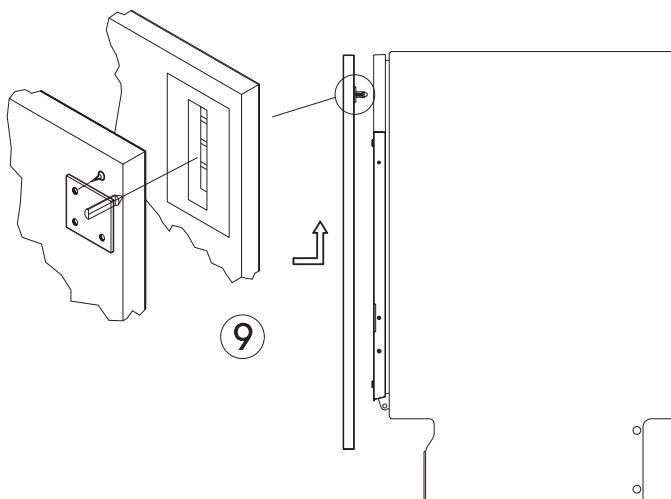
7

SUPERFICIE INTERNA
SURFACE INTERNE
INNER SURFACE
INNENFLACHE

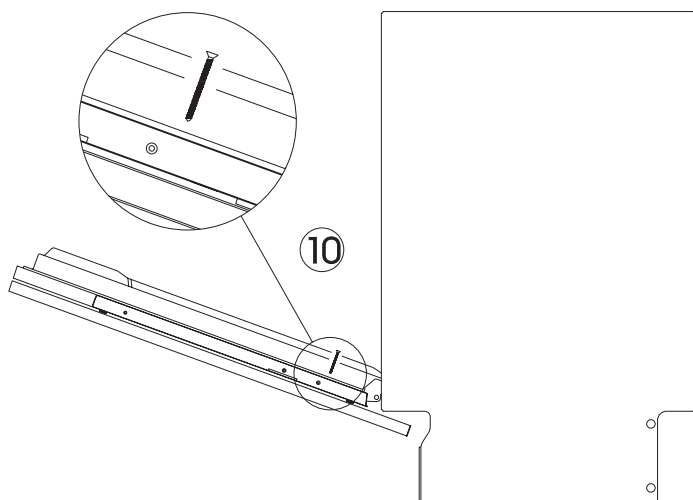
LATO SUPERIORE
BORD SUPERIEURE
UPPER EDGE
OBERKANTE



8

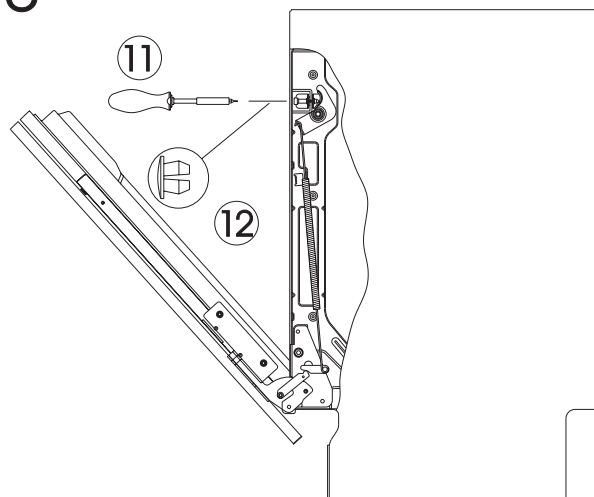


9



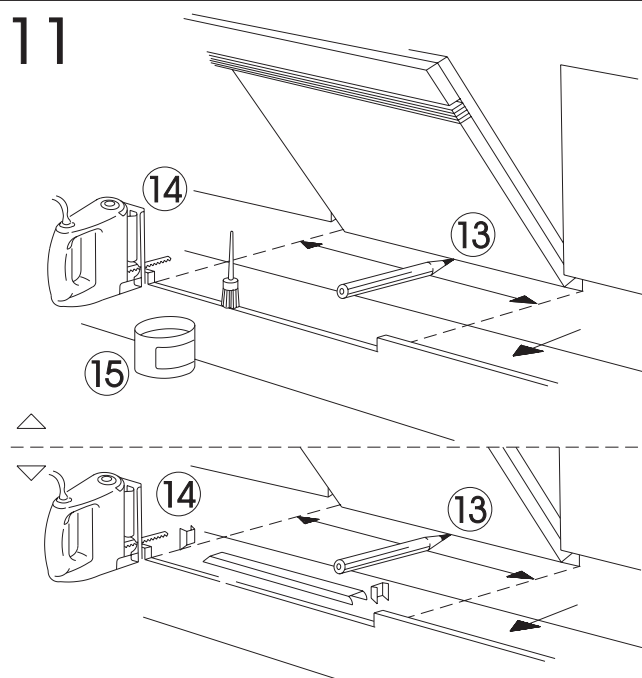
10

Solo su alcuni modelli - Certain models only
Seulement sur certains modèles - nur bei einige Modellen
Sólo en algunos modelos - alleen indien van toepassing



Regolazione vite tensione molle (11) - Copertura foto con tappo in dotazione (12)
Door spring Adjustment device (11) - Covering of hole using cap provided (12)
Réglage des ressorts de la porte (11) - Couverture du trou avec le bouchon fourni (12)
Vorrichtung für die Einstellung der Spannung der Türfedern (11) - Abdecken des Lochs mit dem mitgelieferten Stopfen (12)

11



12

